

3 L'Atlas électronique: deuxième version

4 Les nouveaux retraités à l'honneur

5 Un don pour le multimédia

MBA-Recherche: des champions



## Verglas et tracas

### Le Centre sportif transformé en centre d'hébergement

Samedi 10 janvier, Montréal grelotte sous le verglas. La direction de l'UQAM décide alors de transformer son Centre sportif en centre d'hébergement pour sinistrés. D'une capacité d'accueil de 340 personnes, le Centre sportif, ouvert 24 heures par jour, a hébergé jusqu'à 240 sinistrés la nuit, soit des personnes âgées, des familles avec de jeunes enfants, des itinérants, des handicapés, ou encore des jeunes qui vivent dans les rues du centre-ville.

Selon MM. André Michaud, directeur de la division Services conseil des Services à la vie étudiante de l'UQAM, et Roger Gratton du Centre des mesures d'urgence de la Ville de Montréal, trois équipes de bénévoles se relayaient aux huit heures afin d'assurer chaleur, confort et nourriture aux réfugiés. Parmi les bénévoles, on retrouvait des employés, notamment du Centre sportif, des étudiants et des enseignants de l'Université. D'autres personnes, extérieures à l'UQAM, sont également venues offrir leurs services ou faire don de couvertures. Le travail d'aide et de soutien était coordonné par des responsables des Services à la vie



Les enfants pouvaient regarder des films sur vidéo et s'amuser à divers jeux.

étudiante de l'UQAM et du Centre des mesures d'urgence de Montréal\*.

Heureusement, de souligner M. Michaud, l'organisation des secours n'a rencontré aucun problème majeur: pas de manque en ce qui concerne l'électricité, la nourriture ou les soins de base. Les salles des différents gymnases, où dormaient les sinistrés, étaient séparées par trois

cloisons afin de regrouper les gens de façon sectorielle (personnes âgées, parents avec enfants, itinérants, etc.) et ainsi leurs assurer une certaine intimité. Des lits de camp, plus confortables, avaient été installés pour les personnes âgées. Par ailleurs, une cafétéria, des salles de bain et des douches étaient aussi disponibles.

Voir centre en page 2

### Sueurs froides en sciences

À l'UQAM comme ailleurs, la tempête de verglas qui s'est abattue sur le Québec aura causé maints soucis et tracas, particulièrement du côté des sciences, en raison notamment des expériences en cours qui ont dû être interrompues, du manque d'eau potable et de la nécessité de maintenir la température à un niveau adéquat, tant dans les animaleries que dans les congélateurs contenant des échantillons de prélèvement.

#### La recherche scientifique affectée

Au pavillon de chimie-biochimie - dont la consommation en électricité s'élève à 4 mégawatt quand il est inoccupé et à 6 mégawatt lorsque le personnel est présent - la panne aura occasionné des problèmes sérieux. «Le tuyau de sortie des génératrices d'urgence a chauffé, un

début d'incendie s'est déclaré dans le toit, suite à quoi les génératrices sont tombées en panne», d'affirmer M. Pierre Pichet, directeur du département de chimie. Dès lors, «trouver du froid pour préserver les échantillons s'est avéré notre principal souci», d'ajouter M. Pichet. Une équipe d'urgence s'est mise en place qui a réussi, véritable exploit, à trouver de la glace sèche pour les ultracongélateurs, ce qui a permis de sauver une partie des meubles. Néanmoins, «des pertes significatives de matériel en expérimentation sont à déplorer, particulièrement en ce qui concerne les anti-corps, les échantillons cliniques et les biopsies», de préciser M. Richard Béliveau, professeur-chercheur au département de chimie. Dans certains

Voir sueurs froides en page 2



Place Pasteur, le 12 janvier...

#### Le calendrier universitaire perturbé

Depuis la reprise des activités, le registrariat a procédé à un réaménagement du calendrier universitaire, sujet à l'approbation de la Commission des études début février (voir encadré en page 2).



Un des gymnases, aménagé en dortoir pour personnes âgées.

## Nomination de M. Pierre Fortin au CIAR

M. Pierre Fortin, professeur d'économie à l'UQAM, a été nommé, en décembre dernier, vice-président pour le Québec du Canadian Institute for Advanced Research (CIAR). L'Institut dirige sept programmes de recherche avancée dans les domaines des sciences naturelles et sociales. Fondé en 1982, le CIAR a joué un rôle majeur dans le développement de la recherche au Canada et s'est taillé une réputation internationale pour la qualité de ses travaux. Plus de 150 chercheurs collaborent avec l'Institut. Ils proviennent de 75 universités et centres de recherche du Canada, des États-Unis, d'Europe, d'Australie, du Japon, de la Nouvelle-Zélande et d'Israël.

M. Fortin, également membre de la Société Royale du Canada, participe au programme de recherche du CIAR *politique et croissance écono-*

*mique*. En 1995, l'Association québécoise des économistes le désignait l'économiste québécois le plus influent de la dernière décennie.



M. Pierre Fortin, professeur au département des sciences économiques de l'UQAM.

## ...centre (suite de la page 1)

Une salle de jeux pour les enfants en bas âge avait même été aménagée, sans compter les activités d'animation et les appareils vidéo.

Signalons que divers organismes publics et privés ont également mis l'épaulé à la roue au cours de ces journées éprouvantes. Le Centre des mesures d'urgence de Montréal, en plus d'envoyer des personnes ressources, a fourni de la nourriture, des matelas et près de 200 couvertures; le Service des sports et des loisirs de la Communauté urbaine de Montréal s'est associé à l'organisation de l'hébergement; le CLSC des

Faubourgs, dans le quartier, assurait l'approvisionnement en médicaments et avait envoyé une équipe d'infirmiers, ainsi que des psycho-sociologues; la Croix-Rouge était représentée par quatre à cinq personnes; enfin, le réseau de télévision TVA a fourni des couvertures et des jouets pour les enfants.

M. André Michaud était particulièrement satisfait et fier du «travail impeccable accompli par tous les bénévoles», et ce malgré la fatigue et la tension. «Notre règle de conduite a toujours été la même: que les gens soient traités avec dignité. Certaines

personnes nous ont même confié qu'elles quittaient le Centre avec regret !», a-t-il souligné.

\* Parmi les divers responsables qui ont veillé à assurer l'organisation de l'aide aux sinistrés, outre MM. André Michaud et Roger Gratton, mentionnons, entre autres, M. Pierre Gladu et Mme Johanne Fortin des Services à la vie étudiante de l'UQAM, ainsi que M. François Vaillancourt et Mme Ginette Goupil du Centre des mesures d'urgence de la Ville de Montréal.



On aperçoit, au centre, Mme Johanne Fortin des Services à la vie étudiante en compagnie de personnes qui ont pu trouver refuge au Centre sportif.

### Avis de scrutin Désignation de deux étudiantes, étudiants au Conseil d'administration

#### Période de scrutin

Les 3-4-5 février 1998 (entre 9h et 18h, du mardi au jeudi)

#### Droit de vote

Toute étudiante, tout étudiant régulier à l'UQAM a droit de vote.

#### Déroulement du scrutin

Le bulletin de vote sera remis personnellement à l'étudiante, l'étudiant qui se présentera durant la période de scrutin au:

- Pavillon Éducation: étudiants du secteur de l'éducation;
- Pavillon Judith-Jasmin (Grande Place) étudiants des secteurs des sciences humaines, lettres et communications et arts;
- École des sciences de la gestion: étudiants du secteur des sciences de la gestion;
- Pavillon Président-Kennedy: étudiants du secteurs des sciences.

Une preuve d'identité (ex: carte d'étudiant) sera exigée et le nom de l'étudiante, de l'étudiant votant ainsi que son code permanent seront notés sur une liste préparée à cette fin.

Après avoir voté, l'étudiante, l'étudiant dépose directement son bulletin de vote dans la boîte de scrutin, en présence des responsables de scrutin désignés par le Secrétariat des instances.

#### Candidats officiellement mis en nomination

- Mme Karine Farrell, étudiante au baccalauréat en enseignement de l'activité physique, pour le Secteur de l'éducation.
- M. Sébastien Leblanc, étudiant au baccalauréat en administration, pour le Secteur des Sciences de la gestion.
- Mme Caroline Rioul, étudiante au baccalauréat en sciences juridiques, pour le Secteur des Sciences humaines.

#### Dépouillement de scrutin

Les bulletins de vote seront dépouillés le 6 février, au Secrétariat des instances, local D-4535, en présence de l'ombudsman de l'UQAM et des candidates et candidats.

#### Proclamation des résultats

Les deux (2) représentants des étudiantes, étudiants ayant reçu le plus grand nombre de voix au résultat combiné des premier et deuxième choix seront désignés pour siéger au Conseil d'administration. Leur entrée en fonction s'effectuera à la suite de leur nomination par décret du gouvernement du Québec.

#### Information

Communiquer avec Daniel Hébert, directeur du Secrétariat des instances  
tél: 987-3000 poste 3068  
Courrier électronique:  
hebert.daniel@uqam.ca

## ...sueurs froides (suite de la page 1)

cas, selon M. Béliveau, cela représente «des semaines, voire des mois de travail irrémédiablement perdus». Bref, une tempête dont les chimistes et biochimistes de l'UQAM se souviendront longtemps.

Dans la mesure où nous disposions de génératrices, les animaux n'ont pas souffert du froid. Le principal problème a surtout été le

manque d'eau potable», d'affirmer Marie-Claude Gagnon, vétérinaire attachée au département des sciences biologiques. Néanmoins, ajoute-t-elle, malgré les conditions difficiles, une équipe est venue tous les jours assurer les soins de base - faire bouillir l'eau, nourrir les animaux, nettoyer les cages, etc. - dans les animaleries et grâce à leur diligence, tout s'est finalement bien passé.

## Projet de calendrier universitaire

Toutes les échéances de la session d'hiver 1998 sont décalées systématiquement de dix jours, à compter du 9 janvier, date à laquelle devaient commencer les cours. Voici quelques points de repère.

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| • Dernier jour pour modifier ou pour annuler des cours avec remboursement  | Lundi, 26 janvier 1998   |
| • Dernier jour pour acquitter les frais de scolarité (premier versement pour les étudiants inscrits à temps complet) | Lundi, 2 février 1998    |
| • Dernier jour pour annuler des cours sans remboursement   | Jeudi, 12 mars 1998      |
| • Fin des cours  | Au plus tard, 3 mai 1998 |

## L'UQAM

#### Éditeur

La direction du service de l'information et des relations publiques  
Université du Québec à Montréal  
Case Postale 8888, Succ. «Centre-ville»  
Montréal, Qué., H3C 3P8  
**Service de l'information interne**  
Directeur: Jean-Pierre Pilon  
Rédaction: service de l'information interne

Tél.: 987-6177

Télécopieur.: 987-0306

Local J-M330

Adresse électronique:

JOURNAL.UQAM@UQAM.CA

Version W3: <http://www.medias.uqam.ca/si967/JOURNAL/Journal.html>

Le service de l'information interne est responsable de la publication de l'UQAM dont le contenu n'engage pas la direction de l'Université.

#### Publicité:

Rémi Plourde: 987-4043  
secrétaire Diane Hébert 987-6177

**Imprimerie:** Payette et Simm

**Mise en page:** Centre de graphisme/SIRP

#### Dépôt légal:

Bibliothèque nationale du Québec  
Bibliothèque nationale du Canada  
ISSN 0831-7216

La reproduction des articles, avec mention obligatoire, est autorisée sans préavis.

# «L'Atlas du Québec et de ses régions contribuera à créer une conscience territoriale»

- *Juan-Luis Klein, département de géographie*



Sylvie Trépanier

Quelques-uns des membres de l'équipe de recherche, au département de géographie, qui travaillent sur le projet *Atlas*. À l'avant-plan, MM. Yann Roche et Yves Baudouin. Debout, dans l'ordre habituel, MM. François André, Juan-Luis Klein, Jean Carrière, Patrice Pitre, Benoît Saint-Onge, Marc Pelosse et Bertrand Touchette.

La seconde version améliorée du site pilote de l'*Atlas du Québec et de ses régions*, largement inspirée des commentaires des usagers, est maintenant disponible sur Internet. En avril prochain, le site prendra une nouvelle dimension avec une interactivité accrue.

## Les objectifs de l'Atlas

Rappelons d'abord qu'une équipe multidisciplinaire et interuniversitaire\* s'était constituée au cours des deux dernières années, sous l'égide d'un groupe de chercheurs au département de géographie de l'UQAM, afin de soutenir la création d'un atlas électronique du Québec et de ses régions. Il s'agit du premier atlas d'envergure nationale au Québec. Accessible en février 1997, la première version du site proposait déjà une série de cartes pilotes.

Comme le soulignent Jean Carrière et Juan-Luis Klein\*\*, professeurs au département de géographie à l'UQAM, l'objectif central de l'*Atlas* consiste à «dégager les tendances lourdes qui président à l'évolution du territoire québécois et les mettre à la disposition de tous les acteurs sociaux impliqués dans la planification du développement». De plus, ajoute M. Klein, «l'*Atlas* pourra contribuer à créer une véritable conscience territoriale». En effet, précise-t-il, «la géographie participe de la formation d'une conscience nationale. Les gens ne sont pas assez informés de la réalité territoriale du Québec. L'*Atlas* permettra ainsi à tous les Québécois de se doter d'une représentation géographique d'ensemble».

## Le contenu du projet

À partir de l'exploitation d'une base de données géo-référencées,

d'expliquer M. Carrière, on propose la réalisation du projet en trois paliers: 1) un atlas national composé de cartes réalisées par des spécialistes pour l'ensemble du territoire québécois; 2) un atlas interrégional permettant les comparaisons régionales à l'aide d'un cadre de référence commun; 3) enfin, des atlas régionaux à partir du traitement de l'information réalisé par les régions elles-mêmes\*\*\*. Actuellement, seul le volet national peut être consulté. Les deux autres le seront au cours des prochains mois.

L'*Atlas* traite de nombreux sujets regroupés en six grands thèmes: découpage du territoire et environnements humain, physique, culturel, institutionnel et construit. Il aborde également les réalités régionales par une représentation cartographique des informations décrivant chacune des régions du Québec et permettant des analyses comparatives. On vise aussi à intégrer dans l'*Atlas* des informations sur des sujets qui ont été peu abordés jusqu'à maintenant, tels que les femmes et l'espace et l'immigration.

## Les avantages d'un atlas électronique

Contrairement à l'atlas classique, l'atlas électronique se veut un outil dynamique, interactif, convivial, de création et d'instantanéité. À la carte, au texte, au graphique et à la photo statiques de l'atlas conventionnel, ce nouvel atlas opposera des informations animés et sonores, des dispositifs de recherche et de traitement et des modules de création de cartes et d'analyse spatiale. D'ail-

leurs, comme l'explique M. Carrière, on espère, pour l'automne prochain, mettre en place un logiciel permettant aux usagers de créer leurs propres cartes. Bref, conclut-il, l'*Atlas du Québec et de ses régions* se veut un outil flexible favorisant la décentralisation des informations et valorisant la prise en charge collective des connaissances. Et surtout, l'*Atlas* pourrait devenir porteur d'un réseau d'échanges entre régions en vue d'élaborer une véritable politique territoriale.

l'ensemble du projet. M. Klein, quant à lui, est responsable du Comité scientifique qui assume les fonctions d'orientation et de contrôle concernant les objectifs à atteindre, les problématiques et les contenus. Un Comité de rédaction cartographique, présidé par M. Gilles Grégoire de l'INRS, assure la transmission des contenus et supervise la diffusion de l'information sur Internet.

\*\*\* Afin d'animer la dynamique entre les régions et les chercheurs, le projet *Atlas* favorise la mise sur pied de tables de concertation regroupant les principaux acteurs socio-économiques dans les régions: municipalités régionales de comté (MRC), conseils régionaux de développement (CRD), syndicats, etc.

\* L'équipe du Groupe *Atlas* comprend actuellement une cinquantaine de chercheurs provenant de diverses universités et établissements de recherche: UQAM, Udm, Université Laval, INRS, Université de Sherbrooke, UQTR, UQAR, UQAC.

\*\* M. Carrière est responsable du Conseil qui chapeaute l'administration de



## Les retraités à l'honneur

Une centaine d'employés de soutien, de cadres et de professeurs à la retraite depuis 1994 ont eu l'occasion de partager leurs souvenirs et leurs projets d'avenir lors d'un vin d'honneur offert à leur intention par la direction de l'UQAM. L'événement s'est déroulé à la fin du dernier semestre, à la salle Marie-Gérin Lajoie, en présence de la rectrice, Mme Paule Leduc, qui a tenu à remercier les retraités présents, non seulement pour leur contribution à la construction de l'université, mais encore pour le maintien de leur attachement à l'UQAM.

«La plupart d'entre nous gardons de bons souvenirs de l'institu-

tion et c'est donc un plaisir, pour nous tous, de nous retrouver ici aujourd'hui», a affirmé M. Victor Rosilio, président de *Après-L'UQAM*, qui regroupe les employés de soutien ainsi que le personnel administratif à la retraite. «Vous avez rejoint le club sélect des professeurs à la retraite, il n'appartient plus qu'à vous, maintenant, de réaliser vos rêves les plus fous», s'est exclamé pour sa part, M. Éric Volant, président de l'Association des professeurs et professeurs de l'UQAM à la retraite. Après avoir procédé à la signature du livre d'or, les retraités ont pu échanger à leur guise, rires, anectodes et franche camaraderie étant à l'honneur.

De gauche à droite, quatre retraités: Jean-Guy Prescott, Gilbert Dionne, André Turcot et Éric Volant.



Photos: J. A. Martin



De gauche à droite, premier rang: M. Jean-Paul Legrand, directeur des ressources humaines, Mmes Hélène Smith-Bonenfant et Anna Coia, M. Victor Rosilio, Mmes Rollande Chateauvert et Réjeanne Levasseur.

De gauche à droite: M. Joseph Rouleau, professeur à la retraite, Mme Paule Leduc, rectrice, M. Éric Volant, président de l'Association des professeurs et professeurs retraités-es de l'UQAM, M. Victor Rosilio, président de *Après-L'UQAM*, M. Alain Dufour, vice-recteur aux ressources humaines et aux affaires administratives.

### Vite lus

#### Prix pour Pierre Bourgault!

Au mois de décembre dernier, Pierre Bourgault a reçu le prix *Georges-Émile Lapalme*. Cette distinction, accordée pour la première fois par le gouvernement du Québec, soulignait la contribution de M. Bourgault au rayonnement et à la qualité de la langue française.

Professeur au département des communications de l'UQAM depuis 1976, Pierre Bourgault rédige également trois chroniques hebdomadaires pour les lecteurs du *Journal de Montréal* et du *Journal de Québec* en plus de présenter et commenter des documentaires à l'émission *Point de vue* de *Télé-Québec*.

### À la mémoire de Sylvie Samson

## Don du SEUQAM à une maison d'hébergement pour femmes victimes de violence

Afin de contribuer à la lutte contre la violence faite aux femmes, le SEUQAM, pour une deuxième année consécutive, a remis à la fin de la

session un don de 1 000 \$ à un organisme qui vient en aide à des femmes en difficulté.

Conformément à une résolution votée par l'assemblée générale du Syndicat, ce geste est posé en mémoire de Sylvie Samson, cette jeune femme du département de sciences religieuses qui fut assassinée en novembre 1995. Cette année, le Comité de condition de vie et de travail des femmes du SEUQAM a choisi d'aider la Maison Flora Tristan, un centre d'hébergement fondé en 1986 qui accueille des femmes immigrantes confrontées à des problèmes de violence conjugale. Soulignons que le SPUQ et le SCCUQ ont également décidé de soutenir financièrement cette maison d'hébergement.



Sylvie Trépanier

Dans l'ordre habituel: Mmes Diane Beaunoyer, Liette Garceau, Gaëtane Lemay et Suzanne Amiot (présidente) du SEUQAM, puis Mmes Elizabeth Montesino et Marina Equizadal de la Maison Flora Tristan.

La cérémonie de remise des dons, qui s'est tenue au Salon des professeurs, coïncidait avec le jour anniversaire de la tragédie de l'École Polytechnique, un événement qui demeure toujours gravé dans notre mémoire collective.

# Les sciences humaines à l'ère du multimédia

Le laboratoire sectoriel de micro-informatique des sciences humaines inaugurerait récemment sa nouvelle salle multimédia en présence, notamment,

des différents partenaires ayant contribué à sa mise en place. Lors de l'événement, M. Gil Desautels, vice-président et directeur général de la Fondation de l'UQAM, a tenu à

remercier la Succession J. A. DeSève dont les donations, soit 1,9 M \$, ont permis de doter la salle multimédia d'un équipement hautement performant, d'une valeur de 150 000 \$. Pour sa part, M. Michel Robillard, vice-recteur aux Services académiques et au développement technologique, a souligné à quel point le partenariat interne, à savoir «l'excellente collaboration entre les services informatiques et ceux qui sont au cœur de l'enseignement, a constitué une valeur ajoutée à l'entreprise». Enfin, M. Marcel Rafie, vice-doyen de la famille des sciences humaines, a insisté sur la pertinence de cet investissement pour les trois modules - histoire, psychologie et géographie - qui ont participé à l'élaboration du projet, et par delà, pour l'ensemble des étudiants en sciences humaines.

capacité de 230 mégaoctets, la salle multimédia du Laboratoire sectoriel de micro-informatique des sciences humaines comprend, en outre, deux numériseurs, un projecteur vidéo ainsi qu'un appareil photo-numérique mis à la disposition des utilisateurs souhaitant constituer une banque de photos. Branchés au réseau Internet, les ordinateurs sont également pourvus de logiciels de traitement de l'image, de cartographie, de production de sites Web ainsi que des logiciels usuels de bureautique. «Ces nouveaux équipements, d'affirmer Marcel Rafie, ont déjà contribué de façon significative, au cours du présent semestre, à la formation des étudiants».

Lors de la visite des lieux, les démonstrations effectuées par des professeurs - dont les étudiants ont été appelés à réaliser leurs travaux à l'aide de ces technologies - ont permis aux personnes présentes de constater le potentiel des nouveaux équipements pour les différentes discipli-

nes en sciences humaines: haute définition graphique et plus grande capacité de mémoire vive et de stockage pour les bases de données et les cartes géographiques, possibilité pour les étudiants en histoire de constituer des corpus documentaires - des textes, des graphiques, des documents sonores ou visuels - sur différents médias, etc. De nouvelles alternatives dont se réjouissent les principaux concernés, comme l'illustrent les propos de Patrice Violletti et Patrick Dupuis, étudiants au baccalauréat en géographie: «C'est la première fois qu'on travaille avec un tel équipement. Ça va vite, c'est plus performant et ça nous permet de réaliser des travaux d'une très grande qualité. On ne dort pas ici, mais c'est tout juste!». La forte affluence des lieux, constatée lors de la visite du laboratoire, permet déjà de penser que la salle multimédia deviendra rapidement un incontournable en sciences humaines.



J. A. Martin

De gauche à droite: M. Michel Robillard, vice-recteur aux services académiques et au développement technologique, M. Marcel Rafie, vice-doyen de la famille des sciences humaines, Mme Isabelle Campeau, étudiante au baccalauréat en histoire et M. Gil Desautels, vice-président et directeur général de la Fondation de l'UQAM, lors de l'inauguration de la salle multimédia du Laboratoire sectoriel de micro-informatique des sciences humaines.

## À la fine pointe de la technologie

Équipée de 18 micro-ordinateurs disposant de 64 mégaoctets de mémoire, d'écrans haute résolution ainsi que de lecteurs de disque d'une

## Des étudiants du MBA-Recherche remportent la coupe Queen!

Une équipe composée de 28 étudiants inscrits au programme du MBA-Recherche de l'UQAM a enlevé les grands honneurs des 10<sup>èmes</sup> *Jeux nationaux MBA*. Triomphe d'autant plus significatif qu'il s'agissait de la toute première participation de notre université à ces jeux.

Les *Jeux nationaux MBA*, tenus à Québec vers la mi-janvier, réunissaient plus de 600 étudiants provenant de 16 universités canadiennes et d'une université française.

Au programme, plusieurs épreuves dans les domaines académique, culturel et sportif en plus d'évaluations sur divers aspects du comportement d'équipe. Au total des points, les représentants de l'UQAM ont obtenu le premier rang, gagnant de ce fait la coupe *Queen*, remise à la meilleure équipe. En outre, les 28 étudiants ont également raflé deux autres trophées: *Culturel* et *Stratégie de gestion d'entreprise*.



Sylvie Trépanier

## Titres d'ici

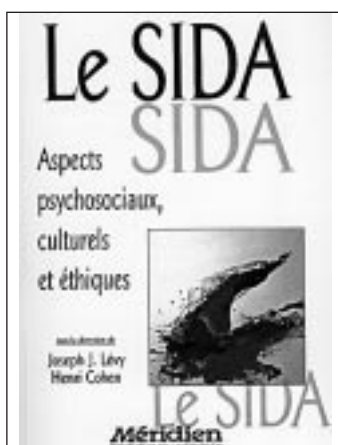
### Les multiples facettes du SIDA

Sous la direction de Joseph J. Lévy, professeur au département de sexologie, et de son collègue Henri Cohen, du département de psychologie, a été récemment publié, aux Éditions du Méridien, *Le SIDA. Aspects psychosociaux, culturels et éthiques*.

L'ouvrage, résultat d'une collaboration entre chercheurs français, canadiens et québécois, propose une synthèse des travaux contemporains sur des thèmes précis, le plus souvent d'un point de vue à la fois interna-

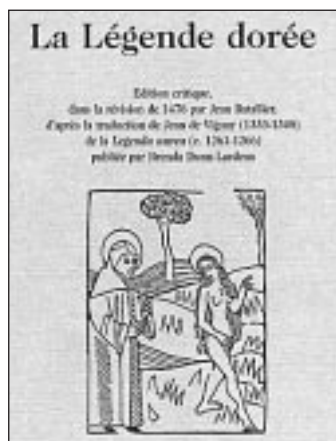
tional, canadien et québécois. Ces contributions peuvent aider les professionnels de milieux divers ainsi que les étudiants préoccupés par cette maladie à acquérir des outils d'analyse et de réflexion susceptibles de favoriser une meilleure compréhension et une meilleure intervention dans ce domaine.

Parmi les 19 thèmes abordés dans ce livre, mentionnons, à titre d'exemples, les aspects épidémiologiques du sida; les aspects ethno-culturels du sida; le VIH chez l'enfant; le sida et l'éducation; le sida et les mass-médias, etc.



### Hagiographie médiévale

Mme Brenda Dunn-Lardeau, du département d'études littéraires, vient de publier l'édition critique d'un recueil de vie des saints, *La Legenda sanctorum allas Lombardica hystoria* (v. 1261-1266), rédigée par Jacques de Voragine. Ce recueil, qui connut un vif succès lui valant le titre de *Legenda aurea*, fut l'un des manuscrits les plus copiés au Moyen Âge et exerça une influence déterminante sur l'iconographie ainsi que la tradition du vitrail et de la sculpture.



La traduction française de cette hagiographie, par Jean de Vignay, fut révisée au XVe siècle par Jean Batellier et publiée à Lyon en 1476. Cette édition occupe une place centrale dans la branche française: aboutissement d'une tradition médiévale et point de départ d'un texte révisé selon le goût pré-humaniste de la *veritas latina*.

L'édition critique de Mme Dunn-Lardeau permet d'apprécier l'esthétique du XVe siècle finissant, fasciné par l'*elocutio*, dans une Légende dorée où se déploie en

cameïeu la langue française de ce siècle, colorée de la graphie régionale de l'Est et de latinisme sur fond de celle du XIVe siècle avec ses traits normands. Cette édition est accompagnée de notes, d'un glossaire, d'un index des noms propres, d'une bibliographie ainsi que d'une introduction s'attardant à décrire son histoire textuelle, sa langue ainsi que les méthodes d'établissement du texte. Jacques de Voragine. *La Légende dorée* (Lyon, 1476) est édité par Honoré Champion à Paris.

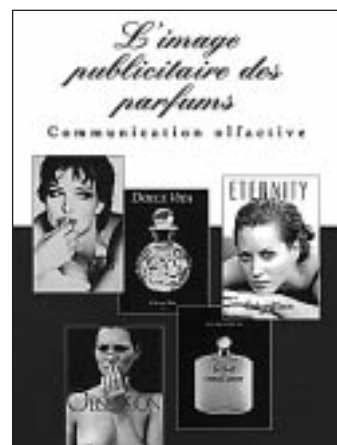
### Le sens du parfum

L'image publicitaire des parfums communique toujours des informations sur la fragrance dont elle fait la promotion. Mais comment s'articule cette communication compte tenu de l'invisibilité et de la subjectivité des odeurs? Comment une information, normalement transmise par des canaux sensoriels de type olfactif, peut-elle être véhiculée par un support visuel?

Pour répondre à ces questions, Mariette Julien, chargée de cours à l'UQAM, fait appel aux théories cognitives et de la sémiotique de

Charles S. Pierce dans le but d'expliquer la dimension olfactive des publicités de parfums dans les magazines. Elle traite des principaux marqueurs olfactifs de l'image, des correspondances entre la forme visuelle et la forme odorante des fragrances. Elle aborde le «reconstruit olfactif» des lecteurs et l'effet des stratégies visuelles et des odeurs intégrées sur leur interprétation.

De plus, l'ouvrage *L'image publicitaire des parfums. Communication olfactive* propose un cadre de référence pour évaluer la «mise en image» des produits parfumés.



## COMMISSION DES ÉTUDES

À son assemblée régulière du 2 décembre 1997, la commission des études a:

- approuvé le projet d'entente entre l'École des sciences de la gestion de l'UQAM et l'École des hautes études commerciales et informatiques du Maroc;
- recommandé au CA de conférer les

grades, diplômes et certificats à 217 étudiants;

- mandaté le registraire pour émettre des attestations d'études de programme court à 2 étudiants;
- recommandé à l'Assemblée des gouverneurs d'octroyer le grade de philosophiae doctora (PH.D.) à un étudiant;
- nommé monsieur Gilles Saint-

Amand directeur du diplôme d'études supérieures spécialisées en conseil en management, pour un premier mandat prenant effet le 3 décembre 1997 et se terminant le 31 mai 2000;

- nommé madame Madeleine Lord directrice de la maîtrise en danse, pour un premier mandat prenant effet le 3 décembre 1997 et se terminant le 31 mai 2000;
- recommandé au CA la nomination de monsieur Marc Turgeon à titre de directeur du département des sciences de l'éducation, celle de monsieur Elie Boridy à titre de directeur du département de physique, celle de monsieur Maurice Couture à titre de directeur intérimaire du module de science politique et celle de deux membres du Comité de discipline des études de cycles supérieures et de la recherche;
- recommandé au CA l'adoption des calendriers universitaires aux études de premier cycle et aux études de cycles supérieures 1998-1999 et ceux de 1999-2000;
- approuvé la révision des pro-

grammes de formation d'enseignants en arts;

- approuvé la révision du baccalauréat d'enseignement en activité physique (profil enseignement);
- reçu le rapport d'évaluation du baccalauréat en histoire de l'art et a approuvé les modifications qui lui étaient proposées;
- approuvé la majeure en sciences du langage et la mineure en informatique;
- approuvé les modifications proposées au baccalauréat en géographie et la création d'une majeure en géographie;
- approuvé la mineure en géographie physique;
- recommandé au CA de suspendre les admissions au baccalauréat en géographie physique;
- approuvé le projet de concentration et de programme court en italien;
- approuvé la création de cours d'arabe (LAN 1410, 1420, 2410, 2420, 2425 et 3410);

- approuvé la création de cours de portugais-brésilien (LAN 1230, 2230, 2235, 3230, 3235);

- approuvé la création du cours FFM 2000 et MAT 1900;
- approuvé la création des cours SCA 2612, SCT 3010, 5010 et la modification du cours SCT 2081;
- approuvé la modification des cours ADM 3101, 3500, 4261, 5100, 5200, 6141, 6610, 6611 et la création du cours ADM 3550;
- approuvé la modification des cours JUR 1450, 6511 et la création du cours JUR 6591;
- recommandé au CA les critères d'engagement pour l'année 1998-1999;
- adopté une proposition relative au comblement des postes vacants de professeurs et professeuses;
- recommandé au CA d'autoriser le principe de la création du secteur des sciences de la gestion et de nommer monsieur Patrick Robert, doyen intérimaire et de lui demander de soumettre à la réunion de la commission des études du mois de janvier la composition définitive du Conseil académique du secteur ainsi que de soumettre à la vice-rectrice à la Planification stratégique et financière et secrétaire générale des hypothèses budgétaires qui satisfassent les exigences de la résolution du CA (97-A-10350) concernant la neutralité financière et la nécessité de générer des économies structurantes pour l'Université;
- créé un comité d'implantation dont le mandat est de coordonner la mise sur pied des secteurs dans le respect des balises énoncées par la CE et le CA.

## SOUTENANCES DE THÈSE

### En communication

Mme Marie-Josée Lorrain

*La communication organisationnelle dans l'entreprise multiethnique japonaise: Matsushita en Malaisie.*

Direction de recherche:

M. Jacques Rhéaume

Le 18 décembre 1997.

### En éducation

M. Michel Beaudoin

*La promotion de l'intérêt situationnel en mathématiques au collégial: développement d'un modèle par itérations dans le cadre de l'enseignement de la dérivée.*

Direction de recherche:

M. Richard Pallascio

M. André Dolbec

Le 17 décembre 1997.

### En histoire

Mme Aline Charles

*Travail et vieillesse féminines dans les hôpitaux québécois, 1940-1980.*

Direction de recherche:

Mme Nadia Fahmy-Eid

Mme Francine Descarries

Le 19 décembre 1997.

### En psychologie

M. Yves Chantal

*Motivation et action bénévole: une analyse intégrative.*

Direction de recherche:

M. Robert Vallerand

Le 11 décembre 1997.

Mme Viviane Cantin

*Déterminants et fonctions sociales de la colère.*

Direction de recherche:

Mme Ursula Hess

Le 12 décembre 1997.

### En sciences de l'environnement

M. Bernard Angers

*Une approche moléculaire dans la définition des unités de conservation: analyse des populations d'omble de fontaine (Salvelinus fontinalis Mitchell) du parc National de la Mauricie par l'ADN microsatellite.*

Direction de recherche:

M. Pierre Magnan

M. Louis Bernatchez

Le 18 décembre 1997.

M. Yves Gélinas

*Contaminations inorganiques dans un petit bassin versant rural: le bassin de la rivière des Hurons.*

Direction de recherche:

M. Jean-Pierre Schmit

Le 9 janvier 1998.

### En sciences des religions

Mme Louise Fournel

*Création picturale et expérience du sacré chez Paul-Émile Borduas.*

Direction de recherche:

M. Guy Ménard

Le 11 décembre 1997.

M. Édouard-Charles Lebeau

*Catholicisme et psychologie humaniste: quelques cas de tentative de légitimation.*

Direction de recherche:

M. Denis Savard

Le 12 décembre 1997.

### En sociologie

Mme Louise Jeanne Caron

*Étude d'un processus de construction de systèmes informatisés dans un ministère.*

Direction de recherche:

Mme Céline Saint-Pierre

Le 16 décembre 1997.

Mme Carmen Gill

*Analyse des pratiques de discontinuité professionnelle dans les trajectoires socio-professionnelles des mères en emploi.*

Direction de recherche:

Mme Francine Descarries

Le 17 décembre 1997.

Mme Rolande Pinard

*Transformations de la société et sens du travail: discours et pratiques reliés au travail depuis la révolution industrielle.*

Direction de recherche:

M. Michel Freitag

Le 19 décembre 1997.

## COMITÉ EXÉCUTIF

À son assemblée régulière du 16 décembre 1997, le Comité exécutif a:

- nommé monsieur Denis Vaillancourt directeur du Service de l'audiovisuel;
- nommé monsieur François-Pierre Le Scouarnec directeur du Bureau de développement des partenariats;
- accordé des congés sans traitement à deux professeurs;
- désigné monsieur Marc Lucotte au Conseil d'administration d'I.C.I.

Environnement Inc.;

- autorisé deux professeurs à se porter requérants de Lettres patentes pour une société sans but lucratif nommée «Atlas du Québec».

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

À son assemblée régulière du 16 décembre 1997, le Conseil d'administration a:

- reçu l'état des revenus et dépenses au 30 novembre 1997 ainsi que les prévisions révisées de revenus et dépenses 1997-1998;
- autorisé un emprunt pour financer les coûts d'aménagement des espaces commerciaux du pavillon Président-Kennedy;
- octroyé des grades, diplômes et certificats;
- adopté des modifications aux calendriers universitaires des études de premier cycle et des études de cycles supérieurs de l'année 1998-1999 et adopté les calendriers de l'année académique 1999-2000;
- suspendu les admissions au baccalauréat en géographie physique à partir du moment où s'offrira la mineure en géographie physique;
- approuvé l'implantation d'une modification au programme de baccalauréat en informatique de gestion (concentration informatique réparative);
- nommé, à la Commission des études, madame Lorraine Bénic du département d'arts plastiques pour un second mandat à titre de représen-

tante des chargées de cours, chargés de cours;

- nommé monsieur Marc Turgeon directeur du département des sciences de l'éducation pour un premier mandat débutant le 1er janvier 1998;
- nommé monsieur Elie Boridy directeur du département de physique pour un premier mandat débutant le 17 décembre 1997;
- nommé monsieur Maurice Couture directeur intérimaire du module de science politique du 17 décembre 1997 au 31 mai 1998;
- nommé madame Danielle Laberge du département de sociologie et monsieur Pierre Cossette du département des sciences administratives membres du Comité de discipline des études de cycles supérieurs;
- nommé madame Jacynthe Drolet responsable du Bureau d'information et de réception des plaintes contre le harcèlement sexuel;
- adopté les critères d'engagement des professeurs et professeuses pour l'année 1998-1999;
- procédé à l'engagement de cinq professeurs, professeurs réguliers: Monsieur André Clément au département d'arts plastiques; Madame Anne Ramsden au département d'arts

plastiques; Madame Marie-Hélène Noiseux au département des sciences administratives; Monsieur Komlan T. Sedzro au département des sciences administratives; Monsieur Bernard Rivière au département des sciences de l'éducation;

- suspendu l'application de certaines dispositions de la Politique concernant la participation étudiante à la commission des études et au Conseil d'administration;
- donné son accord de principe à la création du secteur des sciences de la gestion composé des entités actuelles de l'École des sciences de la gestion et nommé monsieur Patrick C. Robert doyen intérimaire du secteur pour une période de quatre mois.

## D'art en art

À la Galerie de l'UQAM

### Art et engagement

À l'occasion du cinquantième anniversaire de la parution du célèbre manifeste *Refus Global*, la Galerie de l'UQAM présente, jusqu'au 28 février prochain, l'exposition intitulée *L'art inquiet. Motifs d'engagement*. Une exposition qui, tout en rappelant la figure de Borduas à travers des préoccupations actuelles, soulève les questions de l'engagement, des territoires de liberté, de création et d'opinion, dans leurs rapports fragiles et difficiles aux institutions et à la société. On pourra y découvrir des oeuvres de Doyon/ Demers, Françoise Sullivan, Jacky G. Lafargue, Francine Larivée, Devora Neumark et Chantal Dupont. Tous des artistes qui pratiquent une certaine forme d'activisme, qui partagent des préoccupations pour une nouvelle éthique sociale, culturelle, politique, et dont les travaux dénoncent ou se positionnent en marge des discours dominants.

La directrice de la Galerie, Mme Louise Déry, est la commissaire de l'exposition en collaboration avec Mme Monique Régimbald-Zeiber du département d'arts plastiques. L'événement a été rendu possible grâce à l'appui financier du Conseil des arts et des lettres du Québec et du Service de la recherche et de la création de l'UQAM.

Par ailleurs, au cours de la même période, la Galerie présente également, sous le titre *Acculturation*, des photographies de Miki



Oeuvre de Jacky G. Lafargue intitulée *Engagement sponsorisé, le chant des signes et autres paroles*, 1998.

Gingras, étudiant à la maîtrise en arts plastiques. Cette exposition s'organise autour des thèmes de la mémoire, du passé, du temps, de l'histoire et de la mort. Les oeuvres photographiques, qui font partie d'un projet de fin d'études, offrent des images troubles, brouillées, et cherchent à nous

entraîner dans nos émotions plutôt que dans la réalité concrète des lieux et des choses.

À noter que la Galerie, située à la salle J-R120 du pavillon Judith-Jasmin, est ouverte du mardi au samedi de 12h à 18 h.

Au Centre de design

### Portrait de cinq designers montréalais

Le Centre de design organise, du 29 janvier au 8 mars, une exposition intitulée *Montréal 5, portrait de cinq designers montréalais*. On y découvrira les oeuvres des cinq premiers lauréats, individu ou groupe, de la bourse «Designer montréalais de l'année», distinction attribuée annuellement de 1992 à 1996 par le Service de développement économique de Montréal, en collaboration avec le Salon international du design d'intérieur (SIDIM).

L'exposition comporte cinq mises en scène, chacune étant identifiée à l'un des lauréats suivants: Jean-Pierre Viau (1992), Claude Mauffette (1993), Jean-François Jacques de *Météore* (1994), Christian Bélanger et Jean-Guy Chabauty de *Plouk Design* (1995) et finalement Nathalie Morin et Serge Tardif de *Morin Tardif Designers* (1996). Les mises en scène ou îlots sont installés dans

un grand espace qui évoque un *loft*, ce lieu typique des créateurs montréalais.

Les lauréats ont déjà à leur actif une production importante au contenu diversifié (mobilier, accessoires, produits industriels, aménagements intérieurs, etc.) qui illustre l'originalité et la vivacité du design montréalais.

En rassemblant le meilleur de la production montréalaise des dernières années, l'exposition propose une vision très actuelle de ce qui peut être considéré comme la «différence montréalaise»: un style composite où cohabitent l'expérience industrielle et l'artisanat, les influences les plus inattendues, l'audace, l'humour, l'impertinence, l'indépendance par rapport aux modes, la convivialité et la générosité.

Après sa présentation au Centre de design, l'exposition, réalisée en partenariat avec le Commissariat au design de la Ville de Montréal, sera diffusée dans plusieurs centres européens, principalement en Italie, en France et en Espagne. On vise ainsi à faire connaître ces créateurs et à accroître la notoriété de Montréal comme lieu d'innovation en design. Il s'agit là d'un événement exceptionnel puisqu'aucune autre exposition consacrée aux designers québécois n'a été présentée à l'étranger à ce jour.

Date: du 29 janvier au 8 mars  
Horaire: du mercredi au dimanche, de midi à 18 h  
Endroit: Pavillon Design (DE), Centre de design  
Adresse: 1440 Sanguinet, métro Berri-UQAM  
Téléphone: 987-3395  
Entrée libre.

### Concours interuniversitaire de photographie

La section de l'animation des Services à la vie étudiante invite les étudiants de l'UQAM à participer à l'édition 1997-1998 du concours interuniversitaire de photographie. Ayant pour thème *Le métal*, ce concours, organisé par le Regroupement des services universitaires d'animation culturelle et communautaire (RESUACC), offrira aux photographes amateurs des prix et mentions totalisant 1 500 \$.

Le RESUACC vise ainsi à promouvoir la pratique de la photographie, à récompenser les photographes amateurs et à faire connaître leurs travaux dans le milieu universitaire et auprès du grand public. Le concours est ouvert à tous les étudiants des universités québécoises et des universités francophones hors-Québec participantes, qu'ils soient inscrits aux 1er, 2e ou 3e cycles, à temps complet ou à temps partiel, comme étudiant libre ou à l'éducation permanente. Pour participer, il suffit de remplir une fiche d'inscription et de la faire parvenir, avec les photographies, avant le 20 février 1998 au responsable du concours de l'université fréquentée.

Chaque participant peut présenter un maximum de trois tirages. Ceux-ci peuvent être en noir et blanc ou en couleur et doivent être envoyés sans support (carton ou autre), encadrement ou passe-partout. Les photographies seront jugées à partir des critères suivants: 1) originalité de la vision; 2) habileté technique; 3) traitement photographique; 4) impact visuel de l'image.

Enfin, les photographies reçues seront évaluées par un jury composé de trois personnes reconnues pour leur compétence dans les domaines de la photographie et des arts. En plus de décerner les prix et mentions, le jury aura la responsabilité de sélectionner les photographies qui



seront exposées. Les prix et mentions seront remis le 3 avril 1998 lors du vernissage à la Salle d'exposition Alphonse Desjardins de l'Université Laval (Cité universitaire, Ste-Foy, Québec). Après cette première exposition, les photographies circuleront à travers les autres universités participantes, dont l'UQAM, au cours de l'année universitaire 1998-1999.

Pour obtenir des informations supplémentaires concernant le concours, on peut contacter la section de l'animation des Services à la vie étudiante: local A-R750, tél.: 987-3000, poste 3579, téléc.: 987-0279.

### Vite lu

#### Ateliers de l'École préparatoire de musique

Pour la session hiver 1998, l'École préparatoire de musique de l'UQAM offre deux séries d'ateliers. La première série, qui comprend cinq cours en pédagogie musicale pour les maternelles, s'adresse tout particulièrement aux enseignants de ce niveau.

La seconde série, proposée par le Chapitre du Québec de l'Asso-

ciation professionnelle Musique pour enfants Carl Orff du Canada à l'intention de ses membres, porte sur la musique et la danse au préscolaire et l'audition musicale active.

Pour les deux séries, des dépliants seront expédiés sur demande ou sont disponibles au local F-3430 du pavillon de Musique de l'UQAM, 1440, rue St-Denis. Pour toute information, on téléphone au 987-3939 ou 488-6274.